

2014年7月25日

WDSF 教本の日本語翻訳版「WALTZ <ダンススポーツ教本 ワルツ>」と
「ダンススポーツ教本 DVD <ワルツ>」の発売について

公益社団法人日本ダンススポーツ連盟
普及本部長 金城庸夫

2013年、WDSF からスタンダード 5 種目、ラテン 5 種目、全 10 種目（冊）のダンススポーツ教本が英語版で発行されました。長年にわたるダンスの進化の歴史を踏まえて最新の技術を詳細に分析し、スポーツ医科学等の視点を組み入れてまとめ上げられた画期的な教本です。新たな技術用語も多数使われており、緻密な技術解説教本となっています。深く掘り下げた技術の理解とその実践を通して日本のダンススポーツ界は大きく発展していくと期待されます。

JDSF では早い機会に日本語翻訳版を作成していくという方針のもと、WDSF から日本語版出版に係わる独占的ライセンス契約を結び、翻訳プロジェクトを編成して取り組みました。プロジェクトでの検討は深夜に及ぶこともたびたびあり、休日も丸一日議論を尽くすなど、プロジェクトメンバーの並々ならぬ努力と関係各位の温かいご支援のお蔭でここに第 1 弾としてワルツの初版を 8 月 15 日に発行できることとなりました。ラテンについての第 1 弾は RUMBA <ダンススポーツ教本 ルンバ> を予定しています。

また、教本の出版と合わせて、この教本に即した DVD も発売できることとなりました。スタンダード DVD は元世界チャンピオンのベネデットとクラウディアが教本に記載されている全てのフィギュアを個々に実演しています。スロー再生動画では石原正幸氏によるフィギュアのポイント解説が入っています。教本の詳細な説明と DVD で見られる演技は新しいダンススポーツ技術を学ぶ上での両輪のような働きをしています。スタンダード 5 種目の収録はほぼ終わっていますので、ワルツに続く DVD の発売も順次行う予定にしています。

なお、ラテン DVD のモデルは東京オープンラテンチャンピオンであるガブリエルとアンナに決まりましたので、この夏から撮影に入ります。ラテン教本では、各フィギュアごとにチャートによる詳細な解説が記載されていますが、これまでには見られない技術用語が多数使用されています。実演はこれらを理解するうえで欠かせないものと思います。ラテン DVD の発売は秋以降となりますが、大きな期待が寄せられています。

このような状況の中、このシリーズの第 1 弾として WALTZ のダンススポーツ教本と教本 DVD がまず発売されます。いち早くお手元においてダンススポーツ技術の最新技術をお楽しみいただければ幸いです。